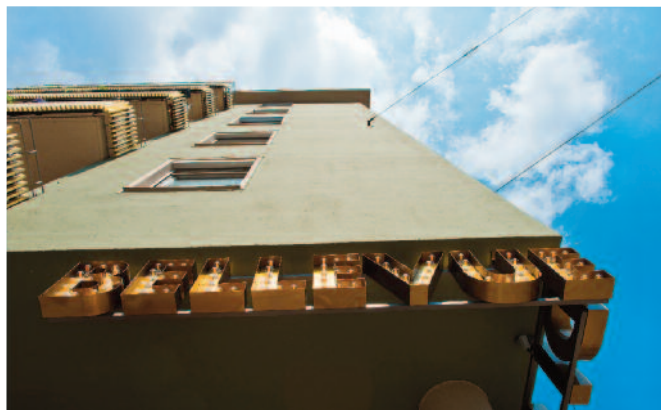


Café des Bellevue di Monaco
Müllerstraße 6, Ecke Corneliusstraße
www.bellevuedimonaco.de/cafe
Dienstag & Mittwoch 10:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag, Freitag & Samstag 11:00 – 22:00 Uhr



Asylberatung - Asylum Counseling
www.bellevuedimonaco.de/asylberatung
Mittwochs 18:00 – 20:00 Uhr
Freitags 10:00 – 12:00 Uhr

Arbeitsmarktberatung - Job Counseling
www.bellevuedimonaco.de/arbeitsmarktberatung
Donnerstags 16:00 – 18:00 Uhr

Migrationsberatung - Migration Counseling
www.bellevuedimonaco.de/migrationsberatung
Dienstags 16:00 – 18:00 Uhr
Donnerstags 10:00 – 12:00 Uhr

Sprachpartnerschaften - Info- und Austauschabende
www.bellevuedimonaco.de/sprachpartner
Jeden 3. Montag im Monat 18:00 – 20:00 Uhr

Sprachwerkstatt - German Language Workshop
www.bellevuedimonaco.de/sprachwerkstatt
Montags, Dienstags & Donnerstags 16:30 – 19:30 Uhr
Kelleratelier, Müllerstraße 6

Lern- und Hausaufgabenhilfe - Tutoring
www.bellevuedimonaco.de/lern-und-hausaufgabenhilfe
Samstags 14:00 – 16:00 Uhr

+ den Rest der Woche im Wikipedia-Büro, Angertorstraße 3
Montags & Mittwochs 16:00 – 19:00 Uhr
Dienstags, Donnerstags und Freitags 14:00 – 16:00 Uhr

Open House
www.bellevuedimonaco.de/open-house
Wöchentlicher Treffpunkt für neue und alte MünchnerInnen –
geflüchtet oder nicht.
Mittwochs 18:00 – 22:00 Uhr

Frauencafé - Womens' Café
www.bellevuedimonaco.de/frauencafe
Interkultureller Treffpunkt für Frauen jeglicher Nation
Dienstags 18:00 – 21:00 Uhr

Radkeller - Bicycle Workshop
www.bellevuedimonaco.de/radkeller
Fahrräder mit professioneller Unterstützung selber reparieren
Dienstag, 19:30 – 21:30 Uhr
Radkeller, Müllerstraße 4

Offene Nähwerkstatt - Open Sewing Hub
www.bellevuedimonaco.de/offene-naehwerkstatt
Mittwochs 16:00 – 18:00 Uhr
Kelleratelier, Müllerstraße 6

Offenes Kunstatelier - Open Art Studio
www.bellevuedimonaco.de/offenes-kunstatelier
Jeden Freitag, 15:00 – 18:00 Uhr
Kelleratelier, Müllerstraße 6

Poetry & Rap Workshop
www.bellevuedimonaco.de/workshop
Anmeldung unter workshop@bellevuedimonaco.de
Jeden 1. Samstag im Monat, 14:00 – 17:00 Uhr

Tanzworkshop
www.bellevuedimonaco.de/workshop
Anmeldung unter workshop@bellevuedimonaco.de
Jeden 2. Dienstag (ab 26.6.), 17:00 - 19:00

Foto Workshop
www.bellevuedimonaco.de/workshop
Anmeldung unter workshop@bellevuedimonaco.de
Jeden 1. Montag im Monat, 17:00 – 19:00 Uhr



Die mobile Bühne des **Open Border Ensembles** macht noch einmal Station mit seiner Produktion "Münikh - Damaskus (Geschichten einer Stadt)" und zwar am **Mittwoch, 10. und Donnerstag 11. Oktober, jeweils 20:00 Uhr** auf dem Walter-Sedlmayr-Platz in Feldmoching.



Donnerstag, 6. September, 19:00 Uhr
Can't relax in Jemen
Podiumsdiskussion mit **Dr. Annelies Glander** (Uni Wien) und **Rasha Jarhum** (Peace Track Initiative)

Montag, 17. September, 20:00 Uhr
Auf der Suche nach dem Wunderbaren. Poesie ist Widerstand.
Lesung mit Konstantin Wecker

Freitag, 21. September, 9:00 bis 17:00 Uhr
Abschiebungshaft
Fachtag des Münchner Flüchtlingsrats im Bellevue

Freitag, 21. September, 20:00 Uhr
Mein Nachbar aus ...
Finissage der Wanderausstellung

Donnerstag, 27. September, 19:00 Uhr
Post von Karlheinz
Vorstellung des Buches von Hasnain Kazim

Sonntag, 30. September, 11:00 Uhr
Bavarian Angst - Zweite Runde
Politischer Fröhschoppen zum Bayerischen Landtagswahlkampf

Dienstag, 9. Oktober, 20:00 Uhr
Auf dünnem Eis - Die Asylentscheider
Dokumentarfilm von **Sandra Budesheim** und **Sabine Zimmer**

Mittwoch, 10. und Donnerstag 11. Oktober, jeweils 20:00 Uhr
Auf dem Walter-Sedlmayr-Platz, Feldmoching
Münikh - Damaskus (Geschichten einer Stadt)
Die mobile Theaterbühne des **Open Border Ensembles** unterwegs

Donnerstag, 18. Oktober, 19:00 Uhr
Das Bellevue Heimatministerium fragt:
Brauchen wir mehr Grenzkontrollen?
Podiumsdiskussion

Freitag, 26. Oktober, 19:00 Uhr
in der Evangelischen Stadtakademie (Herzog-Wilhelm-Str. 24)
Unter Weißen
Vorstellung des Buches von Mohamed Amjahid

Unser Haus wird gefördert von der

 Landeshauptstadt
München
Kulturreferat
Sozialreferat

 **Sternstunden**
WIR HELFEN KINDERN

BuntStiftung
München



Reservierungswünsche bitte per Mail an:
reservierung@bellevuedimonaco.de
Bitte mindestens eine halbe Stunde vor Veranstaltungsbeginn da sein. Wir bitten um Verständnis, wenn wegen Platzmangel kein Einlass mehr möglich ist.

BELLEVUE
DI MONACO

Ein Wohn- und Kulturzentrum
im Herzen der Stadt



EVENTS
VERANSTALTUNGEN
SEPT / OCT 2018

Bellevue di Monaco
Sozialgenossenschaft eG

Müllerstraße 2-6 /Ecke Corneliusstraße
80469 München - Gärtnerplatzviertel

Haltestellen: Blumenstraße (Bus), Reichenbachplatz (Tram)
Fraunhoferstraße (U-Bahn/Tram), Marienplatz (U/S-Bahn)

www.bellevuedimonaco.de

Donnerstag, 6. September, 19:00 Uhr
im Café des Bellevue di Monaco

Can't relax in Jemen

Podiumsdiskussion mit **Dr. Annelies Glander** (Anthropologin an der Universität Wien, Gründerin von Felix Arabia International) und **Rasha Jarhum** (Leiterin der Peace Track Initiative)

www.bellevuedimonaco.de/jemen

Discussion about the current political situation in Yemen and how NGOs try to improve the difficult situation of refugees and the local population. In German. Neben Saudi-Arabien mit seinen Ölmilliarden liegt das kleine Land Jemen, von Bürgerkrieg und Armut gebeutelt. Der Konflikt zwischen Huthi-Rebellen und der faktisch entmachteten Regierung ist gegenwärtig eine der schlimmsten menschengemachten Katastrophen. Wie bewältigt der Jemen diese Herausforderung? Welche Initiativen vor Ort und aus dem Ausland versuchen die Lebenssituation der Menschen zu verbessern?

Unless otherwise specified, all activities take place in the rear building, Müllerstr. 2

Wenn nicht anders angegeben, finden die Veranstaltungen in unseren Kulturräumen im Hinterhaus, Müllerstraße 2 statt.



Montag, 17. September, 20:00 Uhr
im Café des Bellevue di Monaco

Auf der Suche nach dem Wunderbaren. Poesie ist Widerstand.

Konstantin Wecker liest aus seinem neuen Buch. Erschienen im Gütersloher Verlagshaus.

www.bellevuedimonaco.de/konstantin-wecker

The German poet and musician Konstantin Wecker presents his new book as a charity reading in favour of Bellevue di Monaco. In German. Poesie und Widerstand – auf den ersten Blick passen diese Worte nicht zusammen. Poesie gilt gemeinhin als etwas die Seele Aufbauendes, Tröstendes, ausschließlich der Schönheit Verpflichtetes. Widerstand hingegen wird gern im ausschließlich Politischen verortet, oftmals respektvoll wie bei den Widerständlern der Nazizeit, meist aber doch eher skeptisch beäugt, wenn es darum geht, das bestehende System zu verteidigen. Dabei ist Widerstehen eine unerlässliche, immer wieder neu aufzufrischende Lebenshaltung, um sich nicht einfach allem zu beugen, was einem als selbstverständlich aufgetischt wird.

Eintritt: 35€ – Die Einnahmen gehen komplett als Spende ans Bellevue. Tickets ab sofort im Café des Bellevue di Monaco

Freitag, 21. September, 9:00 bis 17:00 Uhr

Abschiebungshaft

Ein Fachtag des **Münchner Flüchtlingsrats**, an München - AK Asyl in Kooperation mit dem **BayernForum der Friedrich-Ebert-Stiftung** und dem Bellevue di Monaco.

www.bellevuedimonaco.de/abschiebungshaft

Refugees who are facing deportation are consistently arrested. This conference talks about the legal aspects and strategies of resistance. Registration required, in German. Haft ist gerade in Bayern ein häufig angewandtes Mittel, um Abschiebungen durchzusetzen. Es bestehen klare rechtliche Regelungen, dennoch unterlaufen den Behörden immer wieder schwerwiegende Fehler, ein erheblicher Anteil der Geflüchteten sitzt unrechtmäßig in Abschiebungshaft. Der Rechtsanwalt **Peter Fahlbusch** hat in den letzten Jahren zahlreiche Male die Freilassung der Inhaftierten erwirkt. **Dieter Müller vom Jesuiten Flüchtlingsdienst** und **Mathias Schmitt von der Amnesty Gruppe Eichstätt** werden von ihren Erfahrungen in den Haftanstalten Eichstätt bzw. Erding berichten.

Kostenlos für Ehrenamtliche, Hauptamtliche werden um eine Spende in Höhe von 20€ gebeten. Anmeldung bis zum 07.09.2018 unter: info@muenchner-fluechtlingsrat.de

Freitag, 21. September, 20:00 Uhr

Mein Nachbar aus ...

Finissage der Wanderausstellung

www.die-teilgeber.de

Art exhibition which portrays the neighbourly living together in different cultures. In den Nachbarschaften unserer Städte treffen unterschiedliche Sprachen, Kulturen und Verhaltensweisen auf engstem Raum aufeinander. Das führt manchmal auch zu Problemen und Missverständnissen, weil wir häufig zu wenig über das Zusammenleben in den unterschiedlichen Kulturkreisen wissen. Für das Projekt "Die Teilgeber" wurden 28 engagierte Nachbarn aus verschiedenen Ländern befragt, wie sie Nachbarschaft in ihren Herkunftsländern erlebt haben und jetzt in München erleben. Aus ihren Erzählungen und Geschichten entstand auch das Lesebuch „Mein Nachbar aus...“

Die Ausstellung ist vom 22. bis 27. September, Mo – Fr von 10:00 bis 17:00 Uhr im Hinterhaus des Bellevue geöffnet.



Donnerstag, 27. September, 19:00 Uhr
im Café des Bellevue di Monaco

Post von Karlheinz

Wütende Mails von richtigen Deutschen und was ich ihnen antworte. Vorstellung des Buches von **Hasnain Kazim**. Der Autor ist anwesend.

www.bellevuedimonaco.de/post-von-karlheinz

Journalist Hasnain Kazim received various mails of hate speech which he collected in his new book. Book presentation in German. Täglich bekommt Hasnain Kazim, Korrespondent beim SPIEGEL, hasserfüllte Leserpost. Doch statt die Wutmails einfach wegzuklicken, hat er beschlossen zurückzuschreiben – schlagfertig, witzig und immer wieder überraschend. In Kooperation mit der Buchhandlung Optimal Records.

„Kazim ist ein Aufklärer im besten Sinne des Wortes – er glaubt an die Macht des besseren Arguments.“
– Deutschlandfunk Kultur

Sonntag, 30. September, 11:00 Uhr
im Amphitheater des Bellevue di Monaco

Bavarian Angst – Zweite Runde

Wie kommen wir aus dieser Scheißdebatte wieder raus? Politischer Frühschoppen zum Bayerischen Landtagswahlkampf mit **Eva Bulling-Schroeter** (Die Linke), **Thomas Prudlo** (ÖDP), **Florian Weber** (Bayernpartei), Benjamin Wildenauer (Piratenpartei) und einer/m VertreterIn von **Mut Bayern**.

www.bellevuedimonaco.de/bavarian-angst-2

Together with politicians from different parties in Bavaria we want to discuss visions of a society in alteration without excluding refugees and muslims. In German. Wir wollen die Vertreter der "kleinen Parteien" fragen: Wie begegnet man der Hetze? Wie kann man aus der Opposition heraus konstruktive Politik machen? Welche Maßnahmen auf Landesebene könnten zu einer besseren europäischen Zusammenarbeit bei der Flüchtlingspolitik führen? Und wie können wir gesamtgesellschaftliche Bedürfnisse und Perspektiven formulieren, ohne Politik auf dem Rücken von Geflüchteten und MuslimInnen zu machen?

Frühschoppen mit Essen aus dem Café ab 10:00 Uhr, Diskussionsbeginn um 11:00 Uhr



Dienstag, 9. Oktober, 20:00

Auf dünnem Eis – Die Asylentscheider

Dokumentarfilm von Sandra Budenheim und Sabine Zimmer. Anschließendes Gespräch mit Gisela Seidler (Fachanwältin für Migrationsrecht)

www.bellevuedimonaco.de/die-entscheider

Documentary about the BAMF and about the decision-makers who have to assess whether or not an applicant may remain in Germany. In German. Der Film blickt hinter die Kulissen des BAMF und begleitet vier Verfahren. Von der Anhörung, in der die Asyl-Gründe im persönlichen Gespräch geprüft werden, bis zum Moment, in dem die Geflüchteten ihren Bescheid in Händen halten, vergehen Monate voller Ungewissheit. Stets ringen die Entscheider um die richtige Balance zwischen Empathie und Distanz.

In Zusammenarbeit mit dem **DOK.fest München**

Eintritt: 6€ (empfohlen), 4€ (ermäßigt), 0€ (social)

Mittwoch, 10. und Donnerstag 11. Oktober, jeweils 20:00 Uhr
Auf dem Walter-Sedlmayr-Platz, Feldmoching

Miunikh – Damaskus

(Geschichten einer Stadt)

Nach Stationen im Münchner Osten und Süden macht die mobile Theaterbühne Halt in Feldmoching. Mit: **May Al Hares, Maja Beckmann, Majd Feddah, Kinan Hmedan, Kamel Najma**
Regie: **Jessica Glause**

www.bellevuedimonaco.de/miunikh-damaskus-feldmoching

The memories of two cities and their presence merge into a possibly limitless city. Theatre show on a mobile stage in different public places of Munich. Zwei Städte. München und Damaskus. Ihre geographisch entfernten Realitäten verbinden sich durch Personen, Waren und Geschichten. Erzählend flanieren die SchauspielerInnen des Open Border Ensembles zwischen beiden Orten hin und her und verschmelzen ihre Erinnerungen mit der Gegenwart.

Mit dabei sind wieder die **Foto- und Streetart-Workshops** des Bellevue di Monaco.

In Kooperation mit den **Münchner Kammerspielen**, gefördert durch die **Bundeszentrale für politische Bildung**. Das Open Border Ensemble wird gefördert durch die **Kulturstiftung des Bundes**.

Donnerstag, 18. Oktober, 19:00 Uhr
im Café des Bellevue di Monaco

Das Bellevue Heimatministerium fragt:

Brauchen wir mehr Grenzkontrollen?

Podiumsdiskussion mit Sven Hüber (stellv. Vorsitzender der GdP Bundespolizei), **Erika Träger** (3. Bürgermeisterin Passau) und ein/e VertreterIn des **Helferkreis Passau**

www.bellevuedimonaco.de/mehr-grenzkontrollen

Discussion about the extended border control in the south-east of Bavaria although very few refugees are entering the country these days. In German. Die Debatte um Abschottung an der bayerisch-österreichischen Grenze ist zentrales Wahlkampfthema der Landesregierung und des Innenministers. Doch die Polizei greift täglich im Schnitt nur ein paar Dutzend Menschen ohne Papiere auf. Was hat die Debatte über stärkere Grenzkontrollen also überhaupt mit der Realität zu tun?

In Zusammenarbeit mit dem **Bayerischen Flüchtlingsrat**

Mit der Reihe „Bellevue Heimatministerium“ fragen wir nach den Auswirkungen der neuen deutschen Heimatpolitik bei Betroffenen und Aktiven in der Flüchtlingspolitik.

Freitag, 26. Oktober, 19:00 Uhr
in der Evangelischen Stadtakademie (Herzog-Wilhelm-Str. 24)

Unter Weißen

Über unbewusste Privilegien und versteckten Rassismus. Vorstellung des Buches von **Mohamed Amjahid**. Der Autor ist anwesend. Moderation: **Silvia Bauer** (Kulturwissenschaftlerin).

www.bellevuedimonaco.de/unter-weissen

In his recently published book Mohamed Amjahid reflects on the daily discrimination and racism even by people who describe themselves as liberal and tolerant. In German. Mohamed Amjahid ist als Kind marokkanischer „Gastarbeiter“ in Deutschland geboren und als Siebenjähriger mit seiner Familie nach Marokko migriert. Nach dem Abitur kehrte er zum Studium nach Deutschland zurück. In seinem Alltag wird der Journalist immer wieder mit Diskriminierung und rassistischen Vorurteilen konfrontiert, nicht nur von Rechten, sondern auch von Leuten, die sich selbst für aufgeklärt und tolerant halten.

In Kooperation mit der **Evangelischen Stadtakademie** und dem **BayernForum der Friedrich-Ebert-Stiftung**. Anmeldung erbeten unter bayernforum@fes.de

